



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Obsah

<b>1</b>	<b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>	<b>3</b>	 <b>Vypnutie zariadenia.....</b>	<b>12</b>	
1.1	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	3	6.5	Varovania.....	12
1.2	Oblasť použitia zariadenia.....	3	6.5.1	Hlásenie.....	12
1.3	Zhoda.....	4	6.5.2	DemoMode.....	12
1.4	Databáza EPREL.....	4	<b>7</b>	<b>Vybavenie.....</b>	<b>13</b>
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b>	<b>4</b>	7.1	Variabilná priehradka na fl'aše.....	13
<b>3</b>	<b>Uvedenie do prevádzky.....</b>	<b>5</b>	7.2	Zásuvky.....	13
3.1	Zapnutie zariadenia.....	5	7.3	Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe.....	14
3.2	Vloženie vybavenia.....	5	7.4	Regulácia vlhkosti.....	14
			7.5	Príslušenstvo.....	15
<b>4</b>	<b>Manažment potravín.....</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>16</b>
4.1	Skladovanie potravín.....	6	8.1	Aktívny uhlíkový filter FreshAir.....	16
4.2	Doby skladovania.....	6	8.2	Rozmrazovanie zariadenia.....	17
<b>5</b>	<b>Úspora energie.....</b>	<b>7</b>	8.3	Čistenie zariadenia.....	17
<b>6</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>Pomoc zákazníkom.....</b>	<b>17</b>
6.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	7	9.1	Technické údaje.....	17
6.1.1	Indikátor Status.....	7	9.2	Prevádzkový hluk.....	18
6.1.2	Navigácia.....	7	9.3	Technická porucha.....	18
6.1.3	Indikačné symboly.....	8	9.4	Zákaznícky servis.....	19
6.2	Logika obsluhy.....	8	9.5	Typový štítok.....	19
6.2.1	Aktivácia/deaktivácia funkcie.....	8	<b>10</b>	<b>Odstavenie z prevádzky.....</b>	<b>20</b>
6.2.2	Voľba hodnoty funkcie.....	8	<b>11</b>	<b>Likvidácia zariadenia.....</b>	<b>20</b>
6.2.3	Aktivácia/deaktivácia nastavenia.....	8			
6.2.4	Voľba hodnoty nastavenia.....	9			
6.2.5	Vyvolanie zákazníkneho menu.....	9			
6.3	Funkcie.....	9			
	Teplota.....	9			
					
	SuperCool.....	9			
					
	PartyMode.....	9			
					
	HolidayMode.....	10			
					
	EnergySaver.....	10			
6.4	Nastavenia.....	10			
	Jazyk.....	10			
					
	Nadviazanie spojenia WLAN.....	10			
					
	Zámok vstupu.....	11			
					
	Jas displeja.....	11			
					
	Alarm dverí.....	11			
					
	Informácie.....	11			
					
	SabbathMode.....	11			
					
	CleaningMode.....	12			
					
	BioFresh B-Value.....	12			
					
	Pripomenka.....	12			
					
	Vynulovať.....	12			



Vypnutie zariadenia..... 12

6.5 Varovania..... 12  
 6.5.1 Hlásenie..... 12  
 6.5.2 DemoMode..... 12

**7 Vybavenie..... 13**  
 7.1 Variabilná priehradka na fl'aše..... 13  
 7.2 Zásuvky..... 13  
 7.3 Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe..... 14  
 7.4 Regulácia vlhkosti..... 14  
 7.5 Príslušenstvo..... 15

**8 Údržba..... 16**  
 8.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir..... 16  
 8.2 Rozmrazovanie zariadenia..... 17  
 8.3 Čistenie zariadenia..... 17

**9 Pomoc zákazníkom..... 17**  
 9.1 Technické údaje..... 17  
 9.2 Prevádzkový hluk..... 18  
 9.3 Technická porucha..... 18  
 9.4 Zákaznícky servis..... 19  
 9.5 Typový štítok..... 19

**10 Odstavenie z prevádzky..... 20**

**11 Likvidácia zariadenia..... 20**

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si prosím pozorne pokyny v tomto návode.

Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (\*).

**Pokyny k manipulácii sú označené ►, výsledky manipulácie sú označené ▷.**

Tento návod na použitie platí pre:

- IRBPd 5170
- IRBPdi 5170

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Prehľad zariadenia a vybavenia

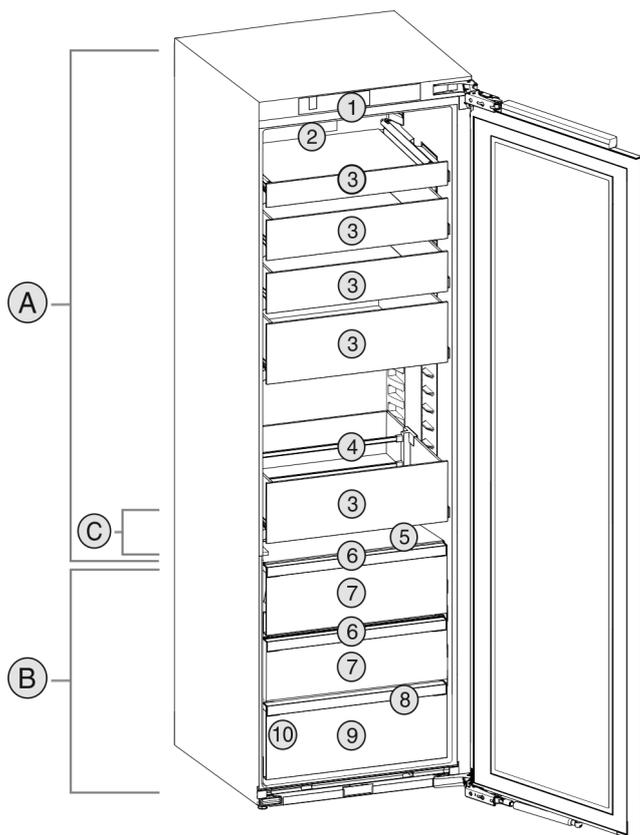


Fig. 1 Príklad zobrazenia

#### Teplotný rozsah

- (A) Chladnička (B) BioFresh  
(C) Najchladnejšia zóna

#### Vybavenie

- (1) Ovládacie prvky (6) Veko Fruit & Vegetable-Safe  
(2) Ventilátor aktívnym uhlíkovým filtrom FreshAir (7) Fruit & Vegetable-Safe  
(3) Sklená zásuvka (8) Odtokový otvor  
(4) Držiak fľaš (9) Meat & Dairy-Safe  
(5) Variabilná priehradka na fľaše (10) Typový štítk

#### Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

Pokyny k naloženiu

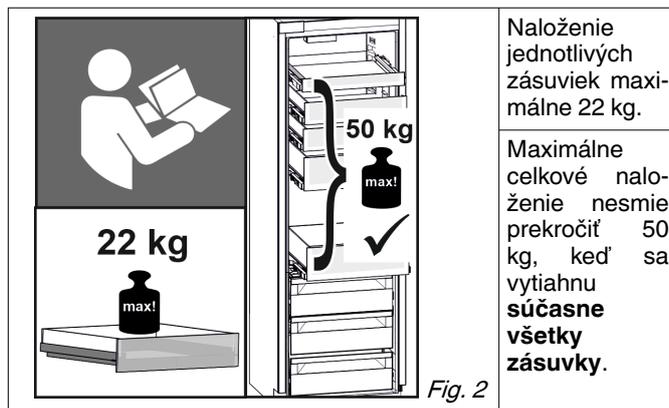


Fig. 2

Naloženie jednotlivých zásuviek maximálne 22 kg.

Maximálne celkové naloženie nesmie prekročiť 50 kg, keď sa vytiahnu súčasne všetky zásuvky.

### 1.2 Oblasť použitia zariadenia

#### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

#### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórných preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

#### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

#### Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C

# Všeobecné bezpečnostné pokyny

Klimatická trieda	pre teploty okolia
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

## 1.3 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie v stave začlenenia zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ, 2010/30/EÚ a 2014/53/EÚ.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Zásuvka BioFresh spĺňa požiadavky zásuvky na uskladnenie v chlade podľa DIN EN 62552:2020.

## 1.4 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilnej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedoehliada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníkemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.

- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.
- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkom.

### Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
  - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

### Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniam. To platí obzvlášť pre deti.

### Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

### Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

### Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

### Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

## Symbyly na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržiňte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

## 3 Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Zapnutie zariadenia

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je vstavané a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- ▶ Zapnite zariadenie na displeji.



Fig. 3

- ▶ Po zapnutí zariadenia vyberte štátny jazyk.



Fig. 4

- ▶ Následne sa zobrazí stavová obrazovka.
- ▶ Ak sa po zapnutí zariadenia zobrazí režim DemoMode spolu s modrou obrazovkou, režim DemoMode sa môže deaktivovať do nasledujúcich 5 minút.

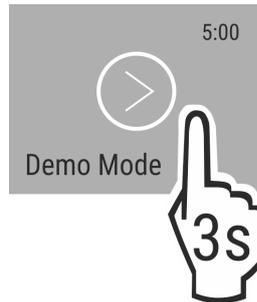


Fig. 5

- ▶ Na 3 sekundy stlačte DemoMode.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

#### Poznámka

Výrobca odporúča:

- ▶ Vloženie potravín: počkajte cca 6 hodiny, kým nie je dosiahnutá nastavená teplota.

### 3.2 Vloženie vybavenia

- ▶ Pre optimálne využitie zariadenia vložte priložené vybavenie.
- ▶ Kúpte box SmartDevice a vložte ho (pozri <https://smartdevice.liebherr.com/install>).\*
- ▶ Nainštalujte aplikáciu SmartDevice (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

#### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com/) (home.liebherr.com).

## 4 Manažment potravín

### 4.1 Skladovanie potravín



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčané výrobcom.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržiajte vždy voľnú.

Pri uskladnení potravín zásadne dodržte:

- Vzduchové štrbiny na vnútornej strane zadnej steny sú voľné.
- Vzduchové štrbiny na ventilátore sú voľné.
- Potraviny sú dobre zabalené.
- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, sa nachádzajú v uzavretých nádobách alebo sú prikryté.
- Surové mäso alebo ryby sa nachádzajú v čistých, uzavretých nádobách, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- Tekutiny sa nachádzajú v uzavretých nádobách.
- Potraviny sú uskladnené v rozstupoch, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadání môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

#### 4.1.1 Chladnička

Prirodzenou cirkuláciou vzduchu sa nastavujú rôzne rozsahy teploty.

##### Zatriedenie potravín:

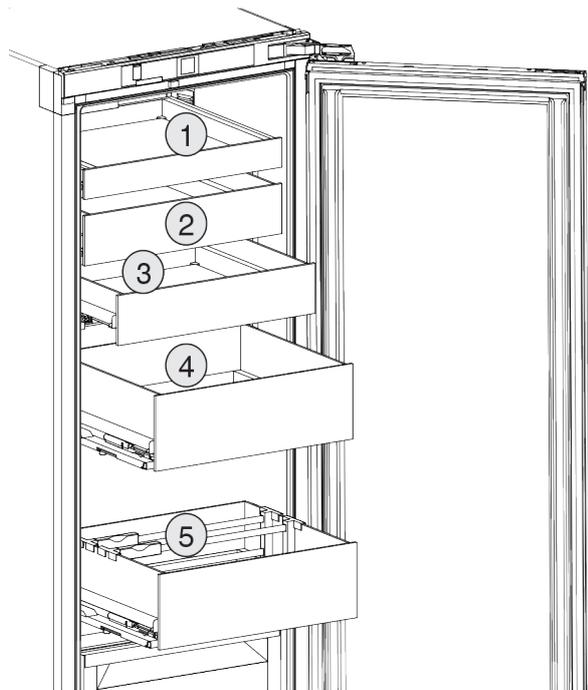


Fig. 6 Príklady uskladnenia

- (1) Maslo, vajcia  
(2) Jogurt, tvaroh  
(4) Konzervy, dózy  
(5) Fľaše, tetrapaky

- (3) Potraviny v malých pohároch alebo v malých dózach

#### Poznámka

Max. naloženie jednotlivej zásuvky v chladničke: 22 kg

Max. naloženie chladničky, keď sa súčasne vyťahnu všetky zásuvky: 50 kg

(pozri 1.1 Prehľad zariadenia a vybavenia)

- ▶ Naložte zásuvky podľa veľkosti potravín.

#### 4.1.2 BioFresh

Časť BioFresh umožňuje niektorým čerstvým potravinám dlhší skladovací čas v porovnaní s obvyklým chladením.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

Ak teploty klesnú pod 0 °C, potraviny môže primrznúť.

#### Poznámka

Zeleninu citlivú na chlad ako uhorka, baklažán, cuketa, ako aj tropické ovocie citlivé na chlad, skladujte v chladničke.

#### Fruit & Vegetable-Safe

Keď je veko zatvorené, nastavuje sa tu svieža skladovacia klíma. Vlhká klíma sa hodí na skladovanie nezabalených potravín s vysokou vlastnou vlhkosťou (napr. šalát, zelenina, ovocie).

Vlhkosť vzduchu v priehradke závisí od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov, ako aj od intenzity otvárania. Vlhkosť vzduchu môžete regulovať.

##### Zatriedenie potravín:

- ▶ Vložte nezabalené ovocie a zeleninu.
- ▶ Príliš vysoká vlhkosť: regulujte vlhkosť vzduchu (pozri 7.4 Regulácia vlhkosti).

#### Meat & Dairy-Safe

Tu sa nastavuje relatívne suchá skladovacia klíma. Suchá klíma sa hodí pre suché alebo zabalené potraviny (napr. mliečne výrobky, mäso, ryby, saláma).

##### Zatriedenie potravín:

- ▶ Vložte suché alebo zabalené potraviny.

## 4.2 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

#### 4.2.1 Chladnička

Platí dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

#### 4.2.2 BioFresh

#### Poznámka

Orientačné hodnoty môžete vyvolať aj cez aplikáciu BioFresh <https://home.liebherr.com/de/deu/service/apps/landingpage-apps-emea.html>.

Orientačné hodnoty pre skladovaciu dobu v Meat & Dairy-Safe		
Maslo	pri 1 °C	do 90 dní
Tvrдый syr	pri 1 °C	do 110 dní
Mlieko	pri 1 °C	do 12 dní

Orientačné hodnoty pre skladovacieho dobu v Meat & Dairy-Safe			
Salámové nárez	výrobky,	pri 1 °C	do 8 dní
Hydina		pri 1 °C	do 6 dní
Bravčové mäso		pri 1 °C	do 6 dní
Hovädzie mäso		pri 1 °C	do 6 dní
Divina		pri 1 °C	do 6 dní

## Poznámka

- Dbajte na to, že potraviny bohaté na bielkoviny sa rýchlejšie kazia. To znamená, že ulitníky a kôrovce sa kazia rýchlejšie ako ryby, ryby rýchlejšie ako mäso.

Orientačné hodnoty pre skladovacieho dobu v Fruit & Vegetable-Safe			
--	--	--	--

## Zelenina, šaláty

Artičoky	pri 1 °C	do 14 dní
Zeler	pri 1 °C	do 28 dní
Karfiol	pri 1 °C	do 21 dní
Brokolica	pri 1 °C	do 13 dní
Cigória	pri 1 °C	do 27 dní
Šalát	pri 1 °C	do 19 dní
Hrach	pri 1 °C	do 14 dní
Kel kučeravý	pri 1 °C	do 14 dní
Mrkva	pri 1 °C	do 80 dní
Cesnak	pri 1 °C	do 160 dní
Kaleráb	pri 1 °C	do 14 dní
Hlávkový šalát	pri 1 °C	do 13 dní
Bylinky	pri 1 °C	do 13 dní
Pór	pri 1 °C	do 29 dní
Huby	pri 1 °C	do 7 dní
Red'kovka	pri 1 °C	do 10 dní
Kel ružičkový	pri 1 °C	do 20 dní
Špargľa	pri 1 °C	do 18 dní
Špenát	pri 1 °C	do 13 dní
Kel hlávkový	pri 1 °C	do 20 dní

## Ovocie

Marhule	pri 1 °C	do 13 dní
Jablká	pri 1 °C	do 80 dní
Hrušky	pri 1 °C	do 55 dní
Černice	pri 1 °C	do 3 dní
Ďatle	pri 1 °C	do 180 dní
Jahody	pri 1 °C	do 7 dní
Figy	pri 1 °C	do 7 dní
Čučoriedky	pri 1 °C	do 9 dní
Maliny	pri 1 °C	do 3 dní
Ríbezle	pri 1 °C	do 7 dní
Čerešne, sladké	pri 1 °C	do 14 dní

Orientačné hodnoty pre skladovacieho dobu v Fruit & Vegetable-Safe		
Kivi	pri 1 °C	do 80 dní
Broskyne	pri 1 °C	do 13 dní
Slivky	pri 1 °C	do 20 dní
Brusnice	pri 1 °C	do 60 dní
Rebarbora	pri 1 °C	do 13 dní
Egreše	pri 1 °C	do 13 dní
Hrozno	pri 1 °C	do 29 dní

## 5 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia) . Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- V prípade dlhšej dovolenky použite režim HolidayMode (pozri HolidayMode) .

## 6 Obsluha

### 6.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o nastavení teploty a stave funkcií a nastavení. Obsluha funkcií a nastavení sa realizuje buď aktiváciou/deaktiváciou alebo výberom hodnoty.

#### 6.1.1 Indikátor Status

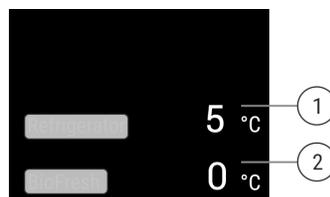


Fig. 7

(1) Indikátor teploty chladničky

(2) Indikátor teploty BioFresh

Indikátor Status indikuje nastavené teploty a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 6.1.2 Navigácia

Prístup k jednotlivým funkciám získate navigáciou v menu. Po potvrdení funkcie alebo nastavenia zaznie signálny tón. Ak sa po 10 s nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na indikátor Status.

Obsluha zariadenia sa realizuje prostredníctvom posúvania prstom a potvrdzovania na displeji:



Fig. 8

## Späť:

- Potvrďte výber v podmenu. Zobrazenie prepne späť na menu.

-



Zvoľte . Zobrazenie prepne späť na funkciu/nastavenie.

## Späť na indikátor Status:

- Zatvorte a otvorte dvere.
- Počkajte 10 s. Zobrazenie prepne na indikátor Status.

## 6.1.3 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pohotovosť (Standby)</b> Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	<b>Pulzujúce číslo</b> Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.
	
	<b>Pulzujúci symbol</b> Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.
	

## 6.2 Logika obsluhy

### 6.2.1 Aktivácia/deaktivácia funkcie

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce funkcie:

Symbol	Funkcia
	SuperCool <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	EnergySaver

<sup>x</sup> Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Funkcia je aktivovaná/deaktivovaná.

### 6.2.2 Voľba hodnoty funkcie

Pri nasledujúcich funkciách je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

Symbol	Funkcia
	Nastavenie teploty Vypnutie/zapnutie teplotnej zóny

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- ▶ Potiahnutím prstom na displeji zvoľte hodnotu nastavenia.

### Nastavenie teploty

- ▶ Potvrďte zvolenú hodnotu krátkym ťuknutím.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Indikácia sa zmení na modrú v aktivovanom stave.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### Zapnutie/vypnutie teplotnej zóny

- ▶ Na 3 sekundy stlačte Potvrdiť.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Displej prepne späť na indikátor stavu.

### 6.2.3 Aktivácia/deaktivácia nastavenia

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce nastavenia:

Symbol	Nastavenie
	WiFi <sup>1</sup>
	Zámok vstupu <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Pripomienky <sup>1</sup>
	Vynulovať <sup>2</sup>
	Vypnúť <sup>2</sup>

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

#### <sup>1</sup> Aktivácia nastavenia (shortpress)

- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Nastavenie je aktivované/deaktivované.

#### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia (longpress)

- ▶ Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte výber.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.

▷ Displej sa zmení.

## 6.2.4 Voľba hodnoty nastavenia

Pri nasledujúcich nastaveniach je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

Symbol	Nastavenia
	Jas
	Alarm dverí
	Jazyk

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▶ Potiahnutím prstom na displeji zvolte požadovanú hodnotu nastavenia.
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví v podmenu.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

## 6.2.5 Vyzvanie zákaznického menu

V zákaznickom menu je možné vyzvať nasledujúce nastavenia:

Symbol	Funkcia
	BioFresh B-Value <sup>1</sup>
	Software

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa na displeji nezobrazia informácie o zariadení .
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▶ Vyzvanie zákaznického menu: Zadajte číselný kód 151.
- ▶ V zákaznickom menu posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Voľba hodnoty

- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví na displeji.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia

- ▶ Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte zobrazenie.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví na displeji.
- ▷ Symbol pulzuje dovedy, kým zariadenie pracuje.

## 6.3 Funkcie

### 5 °C Teplota

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín

Teplotná zóna	Odporúčané nastavenie
5 °C Chladnička	5 °C
0 °C BioFresh	(pozri BioFresh B-Value)

### Nastavenie teploty v chladničke

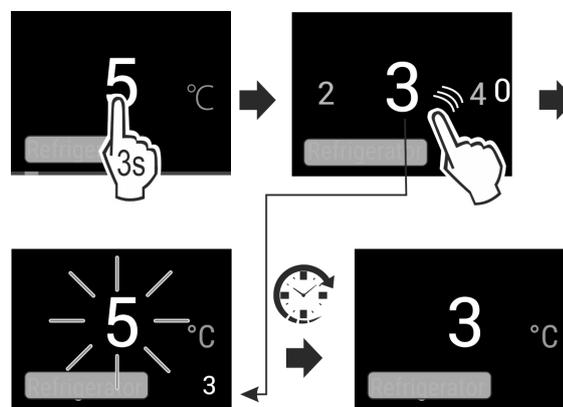


Fig. 9

- ▶ Nastavte hodnotu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Nastavená teplota sa zobrazuje vpravo dole na displeji.

### Nastavenie teploty v BioFresh

Nastavte teplotu prostredníctvom **BioFresh B-Value** v zákaznickom menu. (pozri BioFresh B-Value)

### SuperCool

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší ochladzovací výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty chladenia.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku Fig. 1 (A)

Použitie:

- Rýchle vychladenie veľkých množstiev potravín.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Vložte tovar do chladničky: Aktivujte funkciu pri vkladaní tovaru.
- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- alebo-
- ▶ Aktivácia/deaktivácia cez aplikáciu Liebherr SmartDevice-App.\*

Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.

### PartyMode

Táto funkcia ponúka kolekciu špeciálnych funkcií a nastavení, ktoré sú užitočné počas večierka.

# Obsluha

Aktivujú sa nasledujúce funkcie:

- SuperCool

Všetky funkcie je možné nastaviť flexibilne a individuálne. Po deaktivácii funkcie sa zmeny zahodia.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Všetky funkcie sú aktivované súčasne.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

Po 24 hodinách sa funkcia automaticky deaktivuje.



## HolidayMode

Táto funkcia sa stará o minimálnu spotrebu energie počas dlhšej neprítomnosti. Teplota chladiacej časti sa nastaví na 15 °C a zobrazí sa pri dosiahnutí na stavovej obrazovke.

Použitie:

- Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti.
- Predchádzanie zápachom a tvoreniu plesne počas dlhšej neprítomnosti.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Úplne vyprázdniť chladničku.
- ▶ Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Aktivovaná: teplota chladenia sa zvýši.
- ▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.



## EnergySaver

Táto funkcia znižuje spotrebu energie. Keď zapnete túto funkciu, zvýši sa teplota chladenia.

Teplotná zóna	Odporúčané nastavenie	Teplota pri aktívnom zariadení EnergySaver
5 °C Chladnička	5 °C	7 °C

Použitie:

- Úspora energie.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: vo všetkých teplotných zónach sú nastavené vyššie teploty.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

## 6.4 Nastavenia



## Jazyk

Pomocou tohto nastavenia sa dá nastaviť jazyk zariadenia.

Vybrať je možné nasledujúce jazyky:

- Nemčina
- Angličtina
- Francúzština
- Španielčina
- Taliančina
- Holandčina
- Čeština
- Poľština
- Portugalčina
- Ruština
- Čínština

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Nadviazanie spojenia WLAN

Toto nastavenie umožňuje nadviazať spojenie medzi zariadením a internetom. Spojenie sa ovláda cez box SmartDevice. Zariadenie je potom možné integrovať cez aplikáciu SmartDevice-App do systému SmartHome-System. Cez aplikáciu SmartDevice-App a ďalšie kompatibilné partnerské siete sa okrem toho môžu používať rozšírené možnosti a nastavenia.

## Poznámka

Box SmartDevice-Box nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html>).

Blížšie informácie o dostupnosti, predpokladoch a k jednotlivým voľiteľným možnostiam nájdete na internete na stránke <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Použitie:

- Obsluha zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App alebo cez kompatibilné partnerské siete.
- Používanie rozšírených funkcií a nastavení.
- Vyvolanie aktuálneho stavu zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App.

- Box SmartDevice je kúpený a použitý (pozri <https://smartdevice.liebherr.com/install>).

- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

## Nadviazanie spojenia

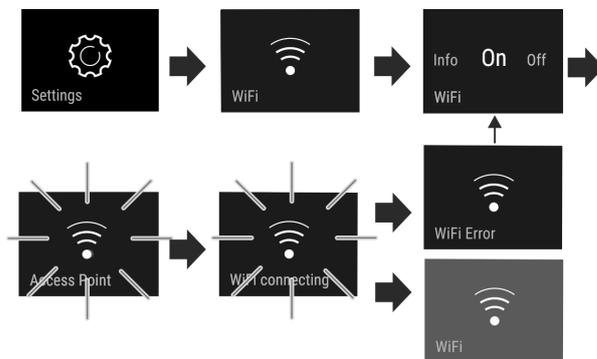


Fig. 10

- ▶ Aktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Nadväzuje sa spojenie: objaví sa Connecting. Symbol pulzuje.
- ▷ Spojenie je nadviazané: objaví sa WiFi, indikácia bude modrá.
- ▷ Spojenie zlyhalo: objaví sa WiFi Error.

## Odpojenie spojenia

- ▶ Deaktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

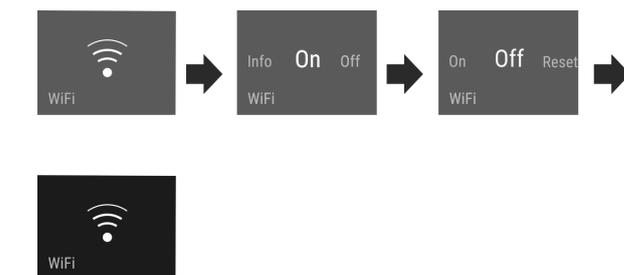


Fig. 11

- ▷ Spojenie je odpojené: Symbol  je trvalo viditeľný.

## Resetovanie spojenia

- ▶ Resetujte nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

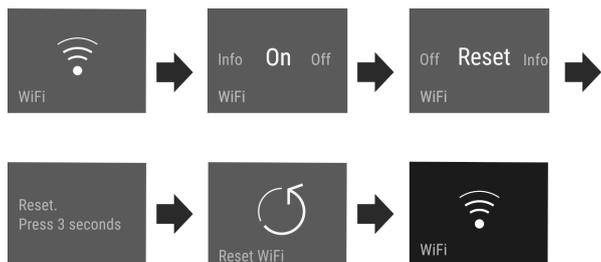


Fig. 12

- ▷ Spojenie aj ďalšie nastavenia sa resetujú na stav pri dodaní.

## Zámok vstupu

Toto nastavenie zabraňuje obsluhu zariadenia nedopatrením, napr. deťmi.

Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)



## Jas displeja

Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie jasú displeja.

Nastaviť je možné zobraziť nasledujúce stupne jasú:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

## Alarm dverí

Toto nastavenie umožňuje nastaviť čas, kým zaznie alarm dverí (pozri Zatvorte dvere) .

Nastaviť možno nasledujúce informácie:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Vyp

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavte hodnotu (pozri 6.5 Varovania) .

## Informácie

Toto nastavenie umožňuje odčítanie informácií o zariadení, ako aj prístup do zákazníckeho menu.

Odčítať možno nasledujúce informácie:

- Názov modelu
- Index
- Sériové číslo
- Servisné číslo

## Vyvolanie informácií o zariadení

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Potvrďte zobrazenie.
- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa nezobrazia informácie.
- ▶ Odčítajte informácie o zariadení.

## SabbathMode

Toto nastavenie spĺňa náboženské požiadavky na sabat, resp. židovské sviatky. Ak je režim SabbathMode aktívovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú vypnuté. Vďaka tomu môžete zariadenie používať bez toho, aby ste spôsobili činnosť zariadenia.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktívovaný režim SabbathMode, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime SabbathMode. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.

Ak sa počas režimu SabbathMode vyskytol výpadok prúdu:

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

Správanie sa zariadenie, keď je aktívovaný režim SabbathMode:

- Indikátor Status trvalo zobrazuje SabbathMode.
- Displej je zablokovaný pre obsluhu, s výnimkou deaktivácie režimu SabbathMode.
- Ak sú aktívované funkcie/nastavenia, tak zostanú aktívne.
- Po zatvorení dverí zostane displej jasný.
- Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa tiež pozastaví. Funkcia nebude v režime SabbathMode ďalej vedená.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na displeji sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia, ako napr. alarm teploty, alarm dverí.
- Vnútorne osvetlenie je deaktivované.
- Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia.
- Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim SabbathMode.

## Aktivácia/deaktivácia režimu SabbathMode

- ▶ Na aktiváciu funkcie sa na displeji posúvajte prstom až k položke menu Nastavenia  a ťuknite na 1 sekundu. Menu sa prepne na dostupné nastavenia.
- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa neobjaví symbol pre režim SabbathMode (Menora). Stlačte symbol na tri sekundy.

▷ Indikácia zmení farbu.

▷ Režim SabbathMode je aktívovaný.

Na deaktiváciu funkcie na 3 sekundy stlačte indikáciu.

Režim SabbathMode je deaktivovaný.



## CleaningMode

Toto nastavenie umožňuje pohodlné čistenie zariadenia. Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku Fig. 1 (A).

Použitie:

- Ručné čistenie chladničky.

Správanie sa zariadenie, keď je aktivované nastavenie:

- Displej trvalo zobrazuje režim CleaningMode.
- Chladnička je vypnutá.
- Vnútorne osvetlenie je aktívne.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Signálny tón nezaznie.

### Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Chladnička je vypnutá. Svetlo zostane zapnuté.
- ▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.

Po 60 min sa nastavenie automaticky deaktivuje. Potom beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke.



## BioFresh B-Value

Teplota v časti BioFresh je pri dodaní nastavená na hodnotu **B5**. Indikátor stavu na displeji indikuje príslušnú požadovanú teplotu v časti BioFresh.

Túto hodnotu môžete nepatrne zmeniť, keď je to nutné v dôsledku vyššej alebo nižšej okolitej teploty. Pri nastavovaní hodnoty prihliadajte na:

Hodnota	Popis
B1	najnižšia teplota
B1-B4	Teplota môže klesnúť pod 0 °C, takže potraviny môžu ľahko zamrznúť.
B5	prednastavená teplota
B9	najvyššia teplota

*BioFresh B-Value*

### Voľba nastavenia

- ▶ Nastavenie hodnoty v zákaznickom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

Hodnota *D-Value* je prednastavená pre vaše zariadenie a nesmie sa meniť.



## Pripomienka

Pripomienky sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.



## Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

Toto hlásenie sa objaví, keď sa má vymeniť vzduchový filter.

- ▶ Vzduchový filter vymieňajte každých šesť mesiacov.
- ▶ Potvrďte hlásenie.
- ▷ Interval údržby sa začne odznova.
- ▷ Vzduchový filter zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu v chladničke.

### Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Vynulovať

Táto funkcia umožňuje vynulovať všetky nastavenia na pôvodné nastavenia z výroby. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

### Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivujte (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Vypnutie zariadenia

Toto nastavenie umožňuje vypnúť celé zariadenie.

### Vypnutie celého zariadenia

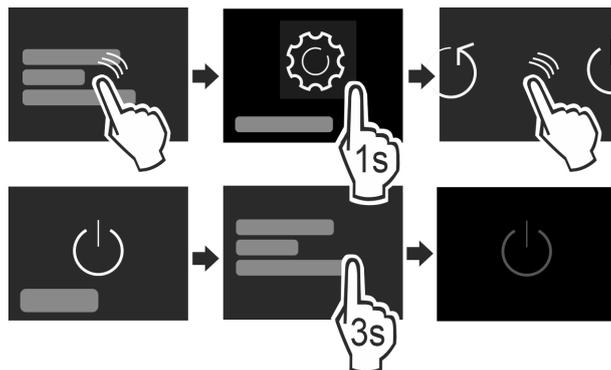


Fig. 13

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Deaktivované: displej sčernie.

## 6.5 Varovania

Varovania sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

### 6.5.1 Hlásenie



#### Zatvorte dvere

Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.

Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť .

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrďte hlásenie.

**-alebo-**

- ▶ Zatvorte dvere.



#### Chyba

Toto hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ potvrďte hlásenie.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši.
- ▷ Displej prepne na indikátor teploty.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznický servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .

### 6.5.2 DemoMode

Ak sa na displeji zobrazí „D“, je aktívny predvádzací režim. Táto funkcia je vyvinutá pre obchodníkov, pretože sú deaktivované všetky funkcie chladiacej techniky.

#### Deaktivácia DemoMode

Keď na displeji plynie čas:

- ▶ Potvrďte zobrazenie v priebehu plynúceho času.

- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.  
Keď neplynie čas:
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Opäť zapojte zástrčku.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

## 7 Vybavenie

### 7.1 Variabilná priehradka na fľaše

#### 7.1.1 Použitie priehradky na fľaše

Na dne chladničky môže byť voliteľne použitá variabilná priehradka na fľaše alebo sklenená doska.

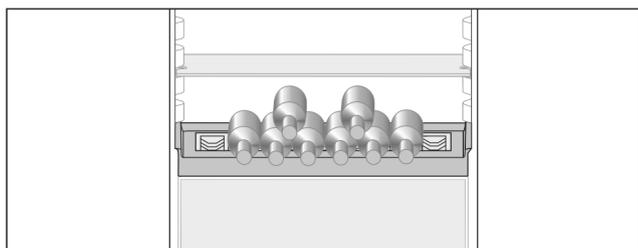


Fig. 14

- ▶ Odoberte sklenú dosku a uschovajte ju samostatne.
- ▶ Fľaše vkladajte dnom dozadu k zadnej stene.

#### Poznámka

Ak fľaše vyčnievajú z priehradky na fľaše dopredu:

- ▶ Spodný odkladací priestor vo dverách posuňte o pozíciu vyššie.

#### 7.1.2 Vybratie priehradky na fľaše

Priehradku na fľaše je možné vybrať s cieľom očistenia.

- ▶ Odoberte sklenú dosku cez priehradku na fľaše.

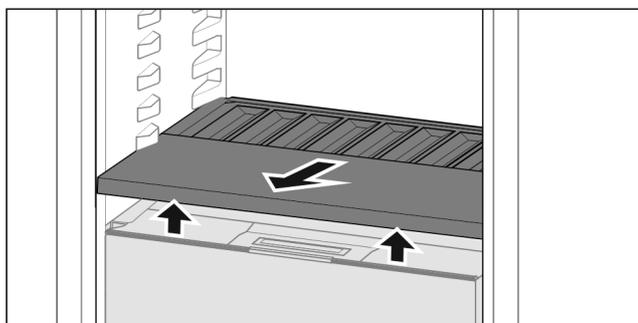


Fig. 15

- ▶ Priehradku na fľaše vpredu nadvihnite a vytiahnite.

#### Poznámka

Liebherr odporúča:

Na veko zásuvky pod ňou neodkladajte žiadne tovary.

### 7.1.3 Vloženie priehradky na fľaše

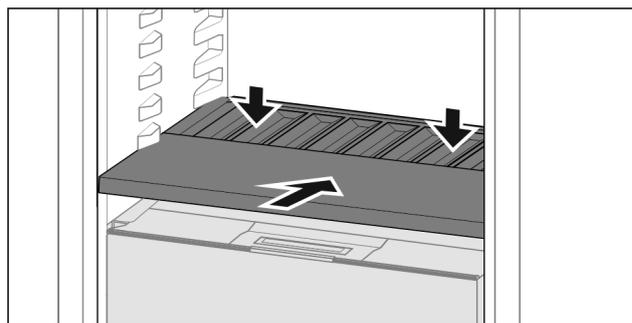


Fig. 16

- ▶ Zasuňte priehradku na fľaše až na doraz a potlačte smerom nadol.
- ▷ Zástrčky za priehradkou na fľaše sú automaticky spojené.
- ▷ LED svieti.

## 7.2 Zásuvky

Zásuvky je možné vybrať s cieľom ich očistenia.

Vybratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržiavajte vždy voľné!

### 7.2.1 Vybratie zásuvky

#### Zásuvka na teleskopických koľajničkách

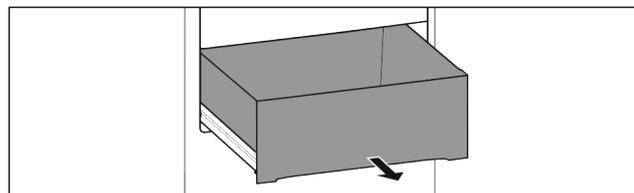


Fig. 17

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka je úplne vytiahnutá (pozri Fig. 1493) .

#### Úplné vytiahnutie:\*

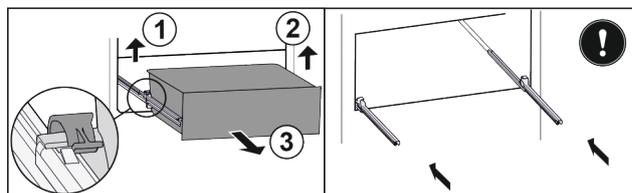


Fig. 18\*

- ▶ Nadvihnite ľavú svorku a súčasne ťahajte zásuvku vľavo dopredu Fig. 18 (1).\*
- ▶ Nadvihnite pravú svorku a súčasne ťahajte zásuvku vpravo dopredu Fig. 18 (2).\*
- ▶ Odoberte zásuvku dopredu Fig. 18 (3).\*
- ▶ Zasuňte koľajničky.\*

#### Úplné vytiahnutie sklenej zásuvky:

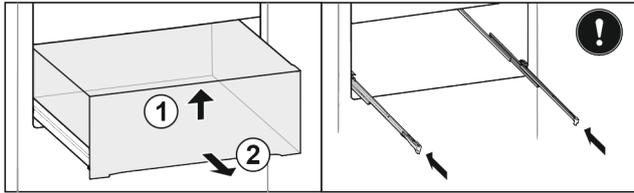


Fig. 19

- ▶ Nadvihnite zásuvku dopredu Fig. 19 (1).
- ▶ Odoberte ju dopredu Fig. 19 (2).
- ▶ Zasuňte koľajničky.

## 7.2.2 Vloženie zásuvky

Zásuvka na teleskopických koľajničkách

Úplné vytiahnutie:

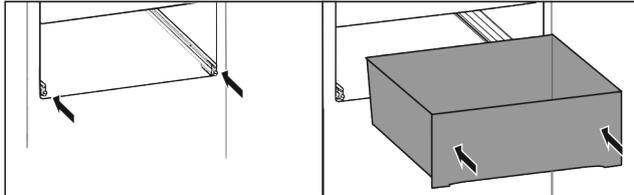


Fig. 20

- ▶ Zasuňte koľajničky.
- ▶ Nasad'te zásuvku na koľajničky.
- ▶ Zasuňte ju až úplne dozadu.
- ▷ Úplné vytiahnutie: Vzadu počuteľne zapadne.\*
- ▷ Úplné vytiahnutie sklenej zásuvky: Zapadne.\*

## 7.3 Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe

Veko zásuvky je možné vybrať s cieľom očistenia.

### 7.3.1 Zloženie veka zásuvky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Priehradka na fľaše je vybratá (pozri 7.1 Variabilná priehradka na fľaše).

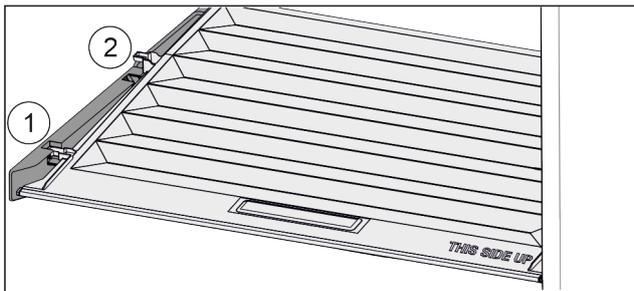


Fig. 21

Keď sú zásuvky vybraté:

- ▶ Veko potiahnite dopredu až k otvoru v prídržných dieloch Fig. 21 (1).
- ▶ Vzadu ho nadvihnite zospodu a zložte smerom nahor Fig. 21 (2).

### 7.3.2 Nasadenie veka zásuvky

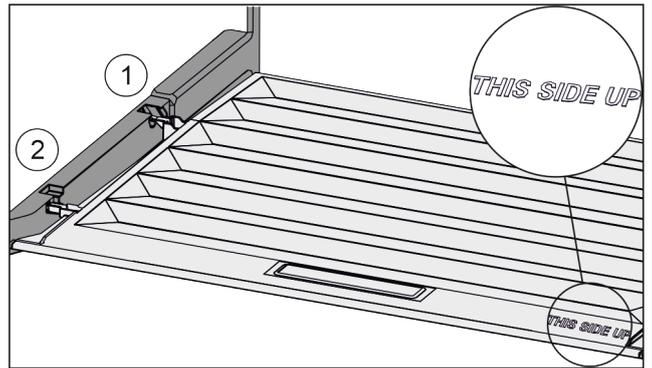


Fig. 22

Keď je nápis THIS SIDE UP hore:

- ▶ Výstupky veka zaveďte cez otvor zadného držiaka Fig. 22 (1) a zaistite vpredu v držiaku Fig. 22 (2).
- ▶ Presuňte veko do požadovanej pozície (pozri 7.4 Regulácia vlhkosti).

## 7.4 Regulácia vlhkosti

Vlhosť si môžete v zásuvke nastaviť sami pomocou prestavenia veka zásuvky.

Veko zásuvky sa nachádza priamo na zásuvke a môže byť zakryté odkladacími plochami alebo prídavnými zásuvkami.

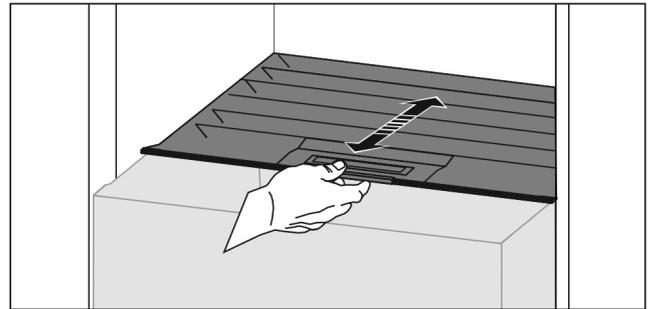


Fig. 23

### Nízka vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Potiahnite veko zásuvky dopredu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: štrbina medzi vekom a zásuvkou.
- ▷ Vlhosť vzduchu v priečinku sa zníži.

### Vysoká vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Posuňte veko zásuvky dozadu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: veko tesne uzavrie zásuvku.
- ▷ Vlhosť vzduchu v priečinku sa zvýši.

Keď je v priečinku príliš veľa vlhkosti:

- ▶ zvol'te nastavenie „nízkej vlhkosti vzduchu“.

-alebo-

- ▶ Odstráňte vlhosť utierkou.

### Poznámka

S nastavením „Nízka vlhkosť vzduchu“ sa môže Fruit & Vegetable-Safe používať aj ako priečinok Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Nastavte „Nízka vlhkosť vzduchu“.

## 7.5 Príslušenstvo

### 7.5.1 Dóza na maslo

Otvorenie/zatvorenie dózy na maslo

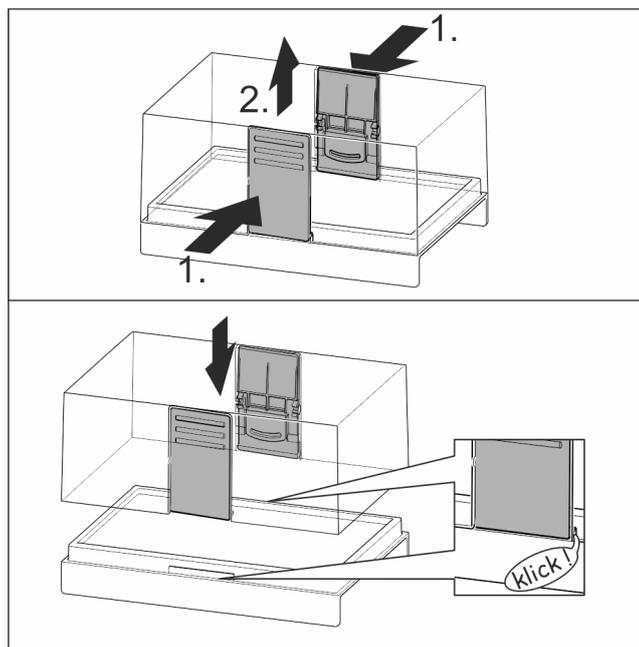


Fig. 24

### Rozobratie dózy na maslo

Dózu na maslo je možné rozobrať s cieľom jej očistenia.

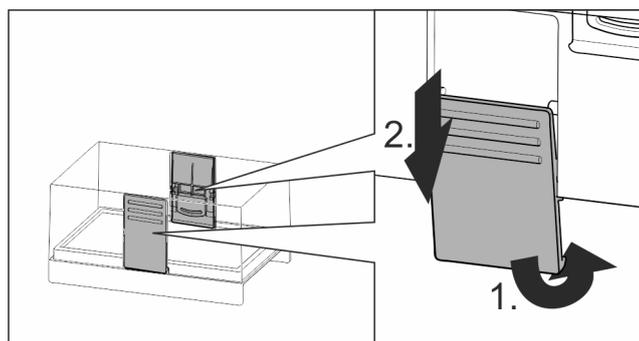


Fig. 25

► Rozoberte dózu na maslo.

### 7.5.2 Priehradka na vajčka

Priehradka na vajčka je vyťahovateľná a otočná. Obe časti priehradky na vajčka je možné použiť na to, aby sa označili rozdiely ako dátum kúpy.

Použitie priehradky na vajčka

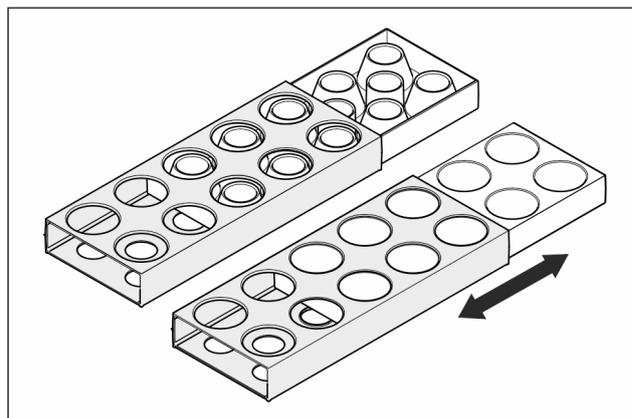


Fig. 26

► Horná strana: skladujte slepačie vajcia.  
► Dolná strana: skladujte prepeličie vajcia.

### 7.5.3 Držiak fliaš

Použitie držiaka fliaš

Držiak fliaš umožňuje skladovanie otvorených fliaš.

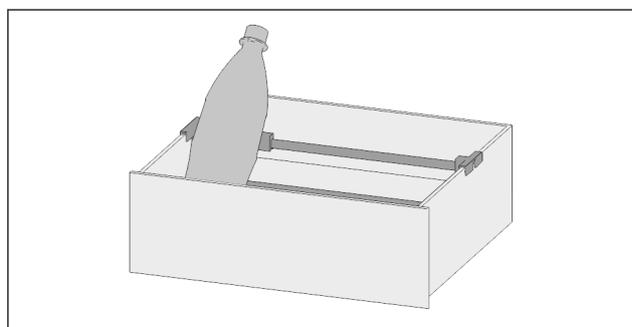


Fig. 27

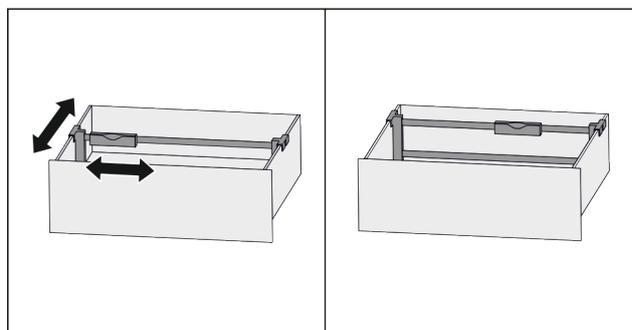


Fig. 28

► Vložte fľaše do zárezu držiaka fliaš.  
▷ Fľaše sa nepreklopiu.

Vybratie držiaka fliaš

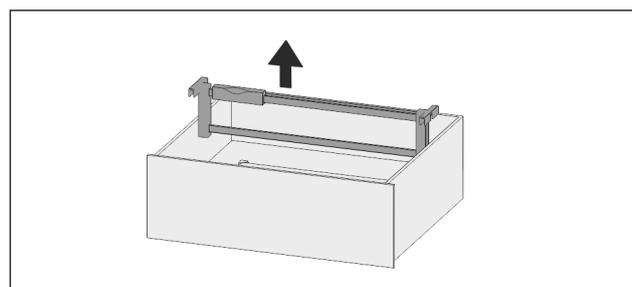


Fig. 29

► Odoberte držiak fliaš smerom nahor.

## 7.5.4 FlexSystem

### Použitie zásuvky FlexSystem

FlexSystem podporuje prehľadné, flexibilné skladovanie a triedenie potravín. Umožňuje jasné rozdelenie, napríklad podľa ovocia, zeleniny alebo dátumu trvanlivosti.

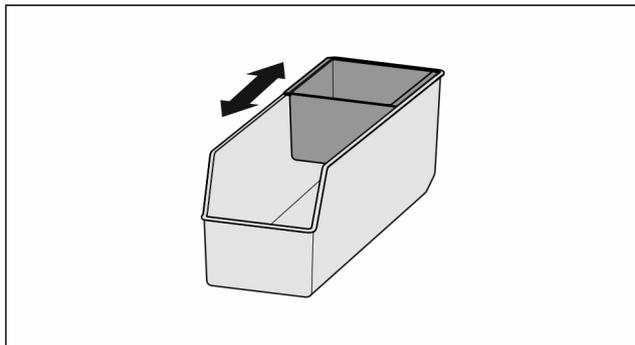


Fig. 30

- Presuňte vnútornú misku.

### Vybratie FlexSystem

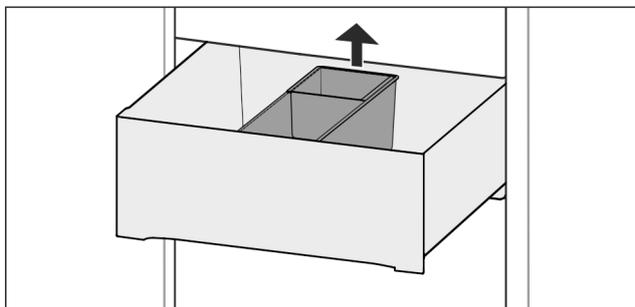


Fig. 31

- Nadvihnite FlexSystem vzadu.
- Vyberte ho smerom nahor.

### Vloženie FlexSystem

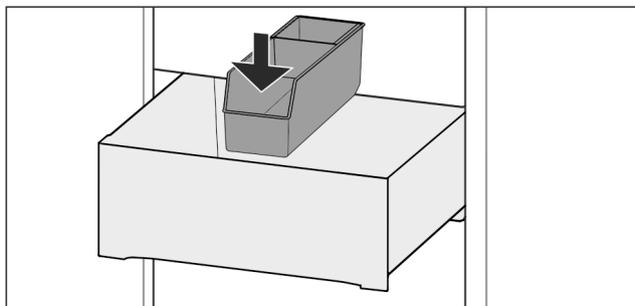


Fig. 32

- Vložte FlexSystem najskôr vpredu.
- Spustite nadol zadnú časť.

### Rozobratie zásuvky FlexSystem

FlexSystem je možné rozobrať s cieľom očistenia.

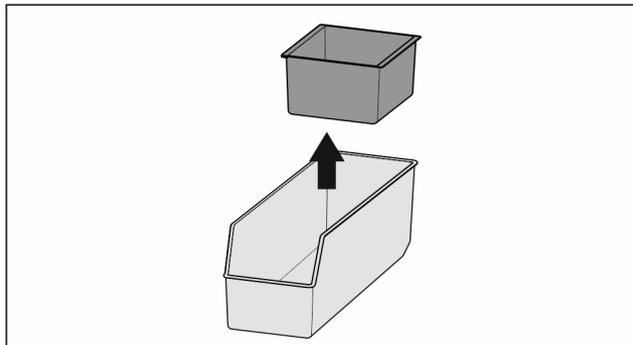


Fig. 33

- Rozoberte zásuvku FlexSystem.

## 8 Údržba

### 8.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir

Aktívny uhlíkový filter FreshAir sa nachádza v zásuvke nad ventilátorom.

Ten zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov. Pri aktivovanom *pripomenutí* vás vyzve k výmene hlásenie na displeji.
- Aktívny uhlíkový filter sa môže zlikvidovať s normálnym domovým odpadom.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](http://e-shope.s.domacimi.zariadeniami.liebherr.com) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

#### 8.1.1 Vybratie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

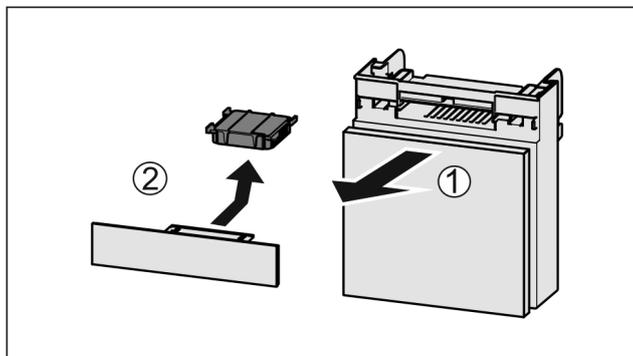


Fig. 34

- Vytiahnite zásuvku smerom dopredu Fig. 34 (1).
- Vyberte aktívny uhlíkový filter Fig. 34 (2).

## 8.1.2 Vloženie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

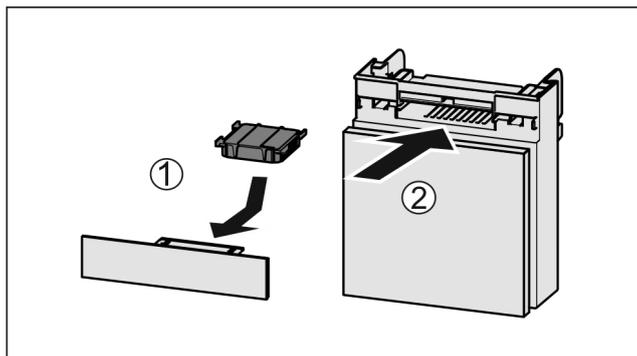


Fig. 35

- ▶ Vložte aktívny uhlíkový filter podľa obrázka Fig. 35 (1).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter zapadne.  
Keď aktívny uhlíkový filter ukazuje nadol:
- ▶ Zasuňte zásuvku Fig. 35 (2).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter je teraz pripravený na použitie.

## 8.2 Rozmrazovanie zariadenia



### VÝSTRAHA

Nesprávne rozmrazenie zariadenia!  
Poranenia a poškodenia.

- ▶ Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia alebo prostriedky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- ▶ Nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- ▶ Lad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odteká cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku. Nemusia sa odstraňovať.

- ▶ Pravidelne čistite odtokový otvor (pozri 8.3 Čistenie zariadenia).

## 8.3 Čistenie zariadenia

### 8.3.1 Príprava



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- ▶ Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ Nepoškodíte chladiaci okruh.

- ▶ Vyprázdnite zariadenie.

### 8.3.2 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!  
Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.

- ▶ Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- ▶ Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- ▶ Odtokový otvor Fig. 1 (8) : odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

### 8.3.3 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.

**Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku:**

- Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe
- Zásuvka
- Držiak fliaš
- Variabilná priehradka na fľaše
- FlexSystem

**Čistenie vlhkou handričkou:\***

- Teleskopické koľajničky
- Všimnite si, prosím: tuk v klzných dráhach slúži na mazanie a nesmie sa odstraňovať!

**Čistenie v umývačke riadu do 60 °C:**

- Priehradka na vajíčka
- Dóza na maslo
- ▶ Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- ▶ Očistite vybavenie.

### 8.3.4 Po čistení

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie pripojte a zapnite.  
Ak je teplota dostatočne nízka:
- ▶ Vložte potraviny.
- ▶ Pravidelne opakujte čistenie.

## 9 Pomoc zákazníkom

### 9.1 Technické údaje

Teplotný rozsah	
Chladienie	3 °C až 9 °C
BioFresh	0 °C až 3 °C

Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia			
Vybavenie	Šírka zariadenia 55 cm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 60 cm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 70 cm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)
Sklenená zásuvka, výška 59 mm	15 kg	--	--
Sklenená zásuvka, výška 100 mm	15 kg	--	--
Sklenená zásuvka, výška 150 mm	20 kg	--	--

Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F*	LED*
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G*	LED*

<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:\*

Údaj o frekvencii*	
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Maximálny vyžarovaný výkon	<100 mW
Účel použitia rádiového zariadenia	Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu

## 9.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 6.3 Funkcie)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žblnkanie	Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Zvuky srkania	Dvere s tmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.	normálny pracovný hluk
Vrčanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodné zabudovanie.	Hluk chyby	Skontrolujte zabudovanie. Vyrovnajte zariadenie.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

## 9.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

### 9.3.1 Funkcia zariadenia

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Zariadenie nepracuje.</b>	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	▶ Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	▶ Zariadenie ponechajte zatvorené. ▶ Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentralnú skriňovú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrázajte.
	→ Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	▶ Skontrolujte zástrčku zariadenia.
<b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	▶ Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.

Chyba	Príčina	Odstránenie
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	► Riešenie problému: (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia) .
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
	→ Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.	► Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.
<b>Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.</b>	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	► Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
<b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b>	→ Tesnenie dverí môže vykĺznuť z drážky.	► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.

## 9.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Vnútročné osvetlenie nesvieti.</b>	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	► Vnútročné osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt:	 <b>VÝSTRAHA</b> Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pod krytom sa nachádzajú časti pod napätím. ► Vnútročné osvetlenie LED nechajte vymeniť alebo opraviť zákazníckemu servisu alebo vyškolenému odbornému personálu.

## 9.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 9 Pomoc zákazníkom) . V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“.



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!  
Poranenia.

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 8 Údržba) , nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

- Vyzovajte informácie o zariadení na displeji (pozri Informácie) .

**-alebo-**

- Prečítajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) .

- Poznačte si informácie o zariadení.
- Informovanie zákazníckeho servisu: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 9.5 Typový štítok

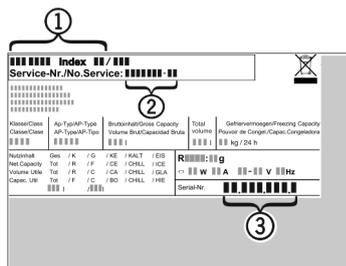
Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

### 9.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Prípravte si nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

# Odstavenie z prevádzky



- (1) Označenie zariadenia      (3) Sériové číslo  
(2) Servisné číslo
- Informácie odčítajte z typového štítku.

## 10 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdňte zariadenie.
- Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia) .
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- Očistite zariadenie (pozri 8.3 Čistenie zariadenia) .
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 11 Likvidácia zariadenia



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo zavretia detí!

Skôr ako zlikvidujete vašu starú chladničku alebo mrazničku:

- Demontujte dvere.
- Nechajte odkladacie plochy v zariadení, aby doň nemohli ľahko vliezť deti.

Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene. Likvidácia zariadení, ktoré doslúžili, sa musí vykonať odborne a náležitým spôsobom podľa miestne platných predpisov a zákonov.



### VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

- Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

Počas prepravy zariadenia, ktoré doslúžilo, nepoškodte chladiaci okruh, aby obsiahnuté chladiace médium (údaje na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítk) ) a olej nemohli nekontrolovane uniknúť.

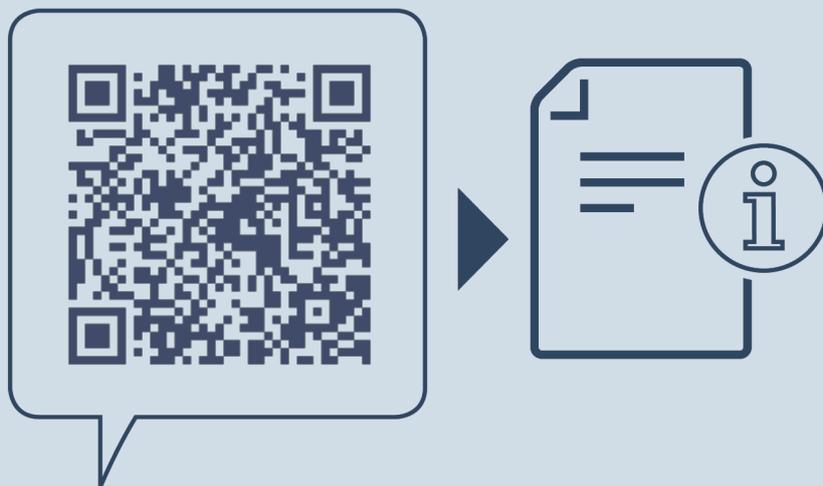
#### Pre Nemecko:

Na miestnych recyklačných/zberných dvoroch sa môže zariadenie bezplatne zlikvidovať v zberných nádobách triedy 1. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

#### Znefunkčnenie zariadenia:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Odstráňte pripojovací kábel zo zariadenia.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Vstavaná chladnička s BioFresh

Dátum vydania: 20220118  
Č. art. – Index: 7088264-01